



**Pour publication immédiate** : 24 septembre 2014

**LES GOUVERNEURS CUOMO ET CHRISTIE SIGNENT LE PROTOCOLE D'ENTENTE BI-ETATIQUE VISANT A ACCROÎTRE LA SECURITE DANS LES ETATS DE NEW YORK ET DU NEW JERSEY**

***Le partage des infrastructures des deux Etats nécessite la coordination de la sécurité, de la communication et de la collecte des renseignements pour protéger la sécurité publique, les biens et le commerce***

Dans le contexte des nouvelles réponses mondiales à la menace du terrorisme international, le Gouverneur Andrew M. Cuomo et le Gouverneur Chris Christie ont adopté aujourd'hui les protocoles selon lesquels les Etats de New York et du New Jersey commenceront immédiatement à coordonner la collecte des renseignements et le partage d'informations pour défendre nos résidents et nos infrastructures de transports en commun bi-étatiques contre les actes de terrorisme. Un [Protocole d'entente](#) a été signé par les Gouverneurs neuf jours après qu'ils aient tenu une réunion de sécurité au plus haut niveau dans l'Etat de New York avec les forces de l'ordre nationales, étatiques et locales et les responsables de la sécurité pour commencer à élaborer un plan de lutte contre le terrorisme amélioré et coordonné.

L'accord bi-étatique pour accroître sensiblement la sécurité dans les carrefours de transport et les infrastructures essentielles de la région métropolitaine entre en vigueur immédiatement. Au cours des 100 prochains jours, une intensification des forces de l'ordre et du personnel militaire mobilisera les efforts dans la région métropolitaine pour engager des opérations de lutte contre le terrorisme en accroissant la visibilité, les contrôles et la surveillance dans les trains et les gares, stations de métro, aéroports, sites touristiques, ponts et tunnels. De plus, les Etats de New York et du New Jersey participeront à un exercice d'urgence conjoint dans les prochains mois et continueront d'évaluer les méthodes pour renforcer la coordination des activités de renseignements et services d'urgence.

French

Les Gouverneurs ont déclaré que le Protocole d'Entente ouvre la voie à la remise, dans les 30 jours, d'une étude classifiée et d'un plan de coordination entre les Etats de New York et du New Jersey, comme ils l'ont annoncé le [15 septembre](#) avec les dirigeants de la Police de l'Etat de New York et de l'Etat du New Jersey, le Département de la Sécurité intérieure des Etats-Unis, les conseillers de la sécurité intérieure des Etats, le FBI, l'Autorité portuaire de l'Etat de New York et du New Jersey et le Maire de la Ville de New York, Bill de Blasio.

« La région de la Ville de New York a toujours été une cible privilégiée des terroristes souhaitant répandre la haine et la peur, et nous serions dans un état de déni si nous disions que ce qui se passe sur la scène internationale ne soulève pas de danger », a déclaré le **Gouverneur Cuomo**. « C'est pourquoi l'Etat de New York et l'Etat du New Jersey accroissent leur niveau de partenariat et de coopération – parce que la sécurité publique est primordiale et unir nos forces représente la meilleure manière de nous défendre contre tous les dangers possibles. Nos résidents peuvent être sûrs que nous faisons tout ce qui est nécessaire pour assurer la sécurité de la région. »

« Les événements mondiaux de la semaine attirent particulièrement notre attention sur cette menace », a déclaré le **Gouverneur Christie**. « Nous savons que notre population et nos biens restent une cible dans l'esprit des individus dépravés du monde entier, même au sein de notre patrie, et nous nous sommes sérieusement engagés à nous protéger et à nous défendre contre cette menace. »

Le Protocole d'Entente signé par les Gouverneurs aborde trois domaines principaux de coordination : Renforcement de la collecte des renseignements et du partage des informations ; protection des infrastructures de transports en commun essentiels ; et pouvoirs réciproques des forces de l'ordre entre les Etats de New York et du New Jersey.

Parmi les autres mesures définies dans le Protocole d'Entente :

- Les Etats, leurs centres de fusion des renseignements respectifs, et leurs directeurs de la sécurité intérieure conduiront une évaluation des outils, des capacités technologiques, et de toutes les lacunes qui peuvent exister pour améliorer la prise de conscience de la situation et accroître la capacité de chaque Etat à s'adapter et à répondre en temps réel à des renseignements de menace réalisable. Ils développeront leurs programmes d'échange de renseignements et planifieront une rotation des analystes entre leurs centres de fusion respectifs.
- Les protections des infrastructures de transports en commun essentielles – ponts, tunnels, ports et aéroports de l'Autorité portuaire – seront accrues par le déploiement de forces de l'ordre, la visibilité et les contrôles de sécurité (définis ci-dessous). Le Protocole d'Entente exige la planification immédiate de la mise en œuvre conjointe d'exercices de petite envergure et à grande échelle.
- L'Etat du New Jersey est soumis à des décrets qui autorisent les forces de l'ordre de l'Etat de New York à opérer dans des environnements limités de transport bi-étatique dans l'Etat du New Jersey. Immédiatement après la signature de ce Protocole d'Entente, les Gouverneurs de chaque Etat

exploreront les extensions possibles de ces autorités, notamment la réciprocité pour les forces de l'ordre du New Jersey d'opérer dans l'Etat de New York dans des circonstances limitées similaires.

Un renforcement de la présence de la Garde Nationale en uniforme, de la Police de l'Etat de New York, de la Police de l'Etat du New Jersey, de la Police de l'Autorité portuaire, et de divers agents des services des forces de l'ordre partenaires maximiseront la sécurité publique et constitueront un élément de dissuasion visible pour l'activité criminelle. Les actions spécifiques de l'agence qui sera déployée au cours des prochaines semaines sont les suivantes :

### **Département de la Police de l'Autorité portuaire**

L'Autorité portuaire accroîtra et évaluera régulièrement la couverture de la Police de l'Autorité dans ses aéroports, ponts et tunnels, terminal de bus de l'Autorité portuaire et station de bus du Pont George Washington, PATH, World Trade Center et ports, en déployant les ressources de la Police de l'Autorité, en augmentant la fréquence des contrôles de sécurité, et la visibilité de la présence de la police, notamment les contrôles des sacs, les contrôles à bord des trains et dans les gares, les patrouilles de l'Unité des services d'urgence, les patrouilles K-9, les contrôles de véhicules, la lutte contre le terrorisme et la surveillance et d'autres actions que le Directeur en Chef de la Sécurité déterminera à intervalles réguliers.

En particulier :

- Contrôles des sacs de deux heures pour PATH, augmentation des contrôles des sacs et dans les trains. Le nombre des contrôles de sacs sera enregistré.
- Extension des contrôles à bord et en-dehors des trains PATH. Le nombre des contrôles sera enregistré.
- Patrouilles dirigées par l'Unité des services d'urgence, visibles avec des armes lourdes, le matin et l'après-midi tous les jours.
- Camions ESU JFK, patrouilles dirigées.
- Patrouilles dirigées K-9, visibles le matin et l'après-midi tous les jours.
- La Police de l'Autorité portuaire maintiendra la visibilité d'armes lourdes ; bordures de trottoirs, intérieur, extérieur, et rampes d'accès, à El Al, JFK et EWR.
- Contrôles d'inspection de véhicules, à divers carrefours, visibles aux heures de pointe du matin et de l'après-midi.
- Le CIB déploiera deux inspecteurs de contre surveillance supplémentaires, le matin et le soir tous les jours ; en particulier pour PATH, PABT, WTC, et aux carrefours.

- Une voiture de patrouille supplémentaire sera ajoutée pour LGA, des contrôles à haute visibilité, en journée et les après-midis.
- PABT ajoutera deux postes à haute visibilité le matin et l'après-midi.
- L'Unité de contre-terrorisme à PATH conduira des opérations d'intensification dans diverses gares.
- Augmentation des exercices de mobilisation aux installations de l'Autorité portuaire dans les deux Etats en collaborant avec la Police de l'Etat de New York, la Police de l'Etat du New Jersey et les partenaires fédéraux et locaux.

### **Garde Nationale**

Les forces conjointes de la Garde Nationale - Empire Shield intensifieront la mobilisation de leurs forces actuelles jusqu'à deux fois, totalisant près de 500 membres du personnel militaire. Les forces spéciales collaboreront étroitement et de manière visible avec l'Unité du contre-terrorisme du Département de la Police de la Ville de New York, la Police AMTRAK, et divers autres services des forces de l'ordre de la Ville et de l'Etat.

### **Police de l'Etat de New York**

La Police de l'Etat de New York affectera des douzaines d'agents de police de l'Etat sur les quais des gares et dans les trains, ce qui n'a été fait qu'épisodiquement dans le passé et jamais à ce niveau. De plus, en liaison avec le Département de la Police de la MTA, les agents de police assureront la sécurité à Port Washington, Hempstead, Long Beach, West Hempstead, Babylon, Montauk, Oyster Bay, Port Jefferson, Ronkonkoma, Far Rockaway, et sur les branches de la zone du Terminal de la Ville du réseau de chemin de fer de Long Island et les lignes Hudson et Harlem du réseau de chemin de fer Metro-North.

### **Police de l'Etat du New Jersey**

La Police de l'Etat du New Jersey : re-déployera les forces de l'aviation et de la marine pour sécuriser les infrastructures essentielles, les ponts et carrefours de transports en commun ; accroîtra le déploiement d'agents de police en collaboration avec les services des forces de l'ordre locaux partenaires en soutien aux détails de la MENACE basés sur les renseignements ; ainsi que le déploiement des équipes de déploiement à découvert mobiles pour augmenter la visibilité d'infrastructures essentielles.

### **Autorité des Transports Métropolitains (MTA)**

La MTA accroîtra la présence de policiers en uniforme de 30 à 50 pour cent dans les gares à forte fréquentation, augmentera les contrôles aléatoires des sacs, les contrôles de périmètre et les contrôles en bordure de trottoirs dans les gares et aux terminaux, et surveillera la sécurité par des vidéos de surveillance dans les sites sensibles sur l'ensemble du réseau de chemin de fer de Long Island, le réseau de chemin de fer de Metro-North, les transports en commun de la Ville de New York, les Ponts et Tunnels, et les centres de commandement de l'Initiative de sécurité du Bas Manhattan.

**Police des transports en commun du New Jersey**

La Police des transports en commun du New Jersey accroîtra la visibilité des forces de l'ordre en uniforme dans les trains, les bus et les stations de train léger, et augmentera les déploiements K9, les inspections aléatoires de bagages et les contrôles de maintien de l'ordre dans les trains.

L'accord appelle également les Etats de New York et du New Jersey à développer le programme de protection des opérations et à engager plus de ressources pour informer le public sur la campagne See Something Say Something (Voir quelque chose, Dire quelque chose).

Les agences participant au groupe de sécurité bi-étatique comprennent la Police de l'Etat du New Jersey, le Bureau de la Sécurité intérieure et de la préparation de l'Etat du New Jersey, les Transports en commun du New Jersey, la Garde Nationale de l'Etat du New Jersey, le Département de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence de l'Etat de New York, l'Autorité portuaire des Etats de New York et du New Jersey, la Police de l'Etat de New York, le Département de la Police de New York, la Police de l'Autorité des Transports métropolitains, la Garde Nationale de l'Etat de New York, et d'autres agences des forces de l'ordre et de la sécurité publique. Le groupe inter-administrations travaillera en liaison avec les équipes spéciales de lutte contre le terrorisme (Joint Terrorism Task Forces) (JTTFs).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE